

Rīgā

2015. gada 8.maijā

Biedrība „Latvijas Nedzirdīgo savienība” (turpmāk –LNS) , adrese: Elvīras iela, 19, Rīga, LV- 1083, Reģ. Nr. 40008000615, tās prezidenta, **Edgara Vorslova** personā, kurš rīkojas uz Statūtu pamata, turpmāk šā līguma tekstā saukts **Pasūtītājs**, no vienas puses, un **A/S Viesnīca Latvija**, reģ. Nr. 40003040166, adrese: Elizabetes iela 55, Rīga, LV -1010, kuru pārstāv **Michael Jacobi** , turpmāk tekstā **Izpildītājs**, no otras puses, un abi kopā saukti Puses, Pusēm ņemot vērā, ka **Izpildītājs** ir atzīts par uzvarētāju Pasūtītāja - biedrības „Latvijas Nedzirdīgo savienība”, iepirkuma „Pakalpojumu sniegšana projekta „Aktīvi nākotnei”, līgums Nr. 2014.LV/PR/12/11, ietvaros” ID Nr. LNS 2015/6 **2. daļā**: „Komplekss pakalpojums (ēdināšanas, telpu, aprīkojuma un tulku pakalpojuma nodrošinājums)”, (05.05.2015. protokols Nr. 3), Puses noslēdz šādu līgumu, turpmāk - Līgums:

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Izpildītājs nodrošina **Kompleksu pakalpojumu (ēdināšanas, telpu, aprīkojuma un tulku pakalpojuma nodrošinājums)** projekta „Aktīvi nākotnei”, līgums Nr. 2014.LV/PR/12/11, ietvaros, saskaņā ar iepirkuma „Pakalpojumu sniegšana projekta „Aktīvi nākotnei”, līgums Nr. 2014.LV/PR/12/11, ietvaros” ID Nr. LNS 2015/6 Nolikuma prasībām, Izpildītāja piedāvājumu iepirkumā un šī Līguma nosacījumiem.
- 1.2. Līguma 1.1. punktā noteiktais pakalpojums tiek sniegts: Elizabetes iela 55, Rīga, LV -1010

2. LĪGUMA DARBĪBAS TERMIŅŠ

- 2.1. Līgums stājas spēkā tā abpusējas parakstīšanas dienā un ir spēkā līdz 2015. gada 30.maijam.

3. IZPILDĪTĀJA PIENĀKUMI UN TIESĪBAS

- 3.1. Izpildītājs apņemas veikt kvalitatīvu savlaicīgu un atbilstošu Pakalpojumu.
- 3.2. Izpildītājs nosaka kontaktpersonu un nodrošina saziņu ar Pasūtītāju līguma izpildes jautājumu risināšanai, informācijas saņemšanai: Laura Davidova, telefons: +371 26464155 e-pasts: laura.davidova@radissonblu.com, fakss: +371 67772332.
- 3.3. Izpildītājs apņemas nekavējoties (ne vēlāk kā 2 (divu) darba dienu laikā) informēt Pasūtītāju par apstākļiem, kas var kavēt, traucēt, apgrūtināt vai ierobežot Pakalpojuma izpildi. Gadījumā, ja IZPILDĪTĀJS nav nekavējoties informējis par visiem līguma laikā esošajiem vai iespējamajiem sarežģījumiem, ja tādi iestājas, Pasūtītājam ir tiesības vienpusējā kārtībā izbeigt līgumu.

4. LĪGUMSLĒDŽĒJA PIENĀKUMI UN TIESĪBAS

- 4.1. Pasūtītājs sniedz nepieciešamo papildinformāciju Izpildītājam, ja tāda nepieciešama Pakalpojuma sniegšanai.
- 4.2. Pasūtītājs nosaka kontaktpersonu, kura atbildīga par līguma izpildes kontroli, saskaņošanu, Pakalpojuma kontroli saskaņā ar šī Līguma noteikumiem: **Aija Sannikova**, Projekta vadītāja, tālrunis 25155419, fakss 67470444, e-pasts iepirkumi@lns.lv .
- 4.3. Pasūtītājs veic maksājumus par kvalitatīvu Pakalpojumu, saskaņā ar šī Līguma noteikumiem. Līguma izpildē Latvijas normatīvajos aktos noteiktie nodokļi tiek maksāti saskaņā ar normatīvo regulējumu.

5. Līguma summa

- 5.1. Līguma summa par visu Līguma 1.1.punktā norādīto pakalpojumu ir **EUR 7499.70** (septiņi tūkstoši četri simti deviņdesmit deviņi euro un septiņdesmit centi) ar PVN *t.sk. summa bez PVN ir 6198.10 (seši tūkstoši viens simts deviņdesmit astoņi euro un desmit centi) un PVN (21 %) ir 1301.60 (viens tūkstotis trīs simti viens euro un sešdesmit centi).*
- 5.2. PVN tiek aprēķināts un maksāts atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktās procentu likmes apmērā.

6. Norēķinu kārtība

- 6.1. Līguma izpildē **avansa maksājums nav paredzēts un netiks maksāts.**
- 6.2. Maksājums par sniegto pakalpojumu tiek veikts 10 (desmit) darba dienu laikā no attiecīgo pieņemšanas – nodošanas akta un rēķina iesniegšanas un apstiprināšanas, bezskaidras naudas pārskaitījuma veidā uz Izpildītāja Līgumā norādīto norēķinu kontu bankā. Izpildītājam rēķinu jāiesniedz līdz 2015. gada 20.maijam.
- 6.3. Ja Izpildītājs no Pasūtītāja neatkarīgu apstākļu dēļ nesniedz pakalpojumu Līguma 1. pielikumā noteiktā termiņā vai apjomā vai kvalitātē, tad Izpildītājam jāmaksā Pasūtītājam līgumsods, kas sastāda 10% (desmit procentus) no līgumcenas. Pasūtītājs par līgumsodu izraksta rēķinu.
- 6.4. Ja Pasūtītājs neveic maksājumu Izpildītājam Līguma 6.2. punktā noteiktajā kārtībā, tad Pasūtītājs maksā Izpildītājam 10% (desmit procentus) no līgumcenas.
- 6.5. Ja Izpildītājs neveic uzņemtās līgumsaistības vai veic tās sliktā kvalitātē un/vai nesavlaicīgi, Pasūtītājs nemaksā tam līgumcenu. Šajā gadījumā Pasūtītājs var vienpusēji lauzt līgumu. Pasūtītājs, lauzot vienpusēji līgumu, izraksta Izpildītājam rēķinu, atbilstoši Līguma 6.3.punktā noteiktam apjomam.

7. Pušu atbildība

- 7.1. Izpildot šo Līgumu, Puses ievēros no otras Puses saņemtās finanšu, komerciālās un jebkuras citas informācijas konfidencialitāti, kā arī veiks visus iespējamus pasākumus, lai novērstu šādas informācijas izpaušanu.
- 7.2. Katra Puse apņemas neveikt tādas darbības, kas tieši vai netieši var kaitēt otras Puses prestižam un interesēm.
- 7.3. Izpildītājs uzņemas atbildību par zaudējumiem, kuri nodarīti Pasūtītājam un trešajām personām sakarā ar šī līguma noteikumu pārkāpumu, ja Izpildītājs tajos vainojams.
- 7.4. Izpildītājs apņemas sagatavot un iesniegt pieņemšanas - nodošanas aktu, rēķinu 2 (divos) eksemplāros Pasūtītāja noteiktajā kārtībā.
- 7.5. **Izpildītājam iesniegtajā pieņemšanas - nodošanas aktā jābūt atsaucei uz šo līgumu (numurs, datums) un atsaucei: „LNS projekta projekta „Aktīvi nākotnei”, līgums Nr. 2014.LV/PR/12/11, ietvaros”.**
- 7.6. Pasūtītājam ir tiesības kontrolēt Līguma izpildes gaitu, veikt sniegto pakalpojumu kontroles pasākumus un pieprasīt no Izpildītāja kontroles veikšanai nepieciešamo informāciju.

8. Nepārvarama vara

- 8.1. Līdzēji tiek atbrīvoti no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu rezultātā, kuru darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Pie nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļiem pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, avārijas, katastrofas, epidēmijas, kara darbība, streiki, iekšējie nemieri, blokādes, varas un pārvaldes institūciju rīcība, normatīvu aktu, kas būtiski ierobežo un aizskar Līdzēju tiesības un ietekmē uzņemtās saistības, pieņemšana un stāšanās spēkā.
- 8.2. Līdzējam, kas atsaucas uz nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu darbību, nekavējoties par šādiem apstākļiem rakstveidā jāziņo otram Līdzējam. Ziņojumā jānorāda, kādā termiņā pēc viņa uzskata ir iespējama un paredzama viņa Līgumā paredzēto saistību izpilde, un, pēc pieprasījuma, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu.

9. Līguma izbeigšana

- 9.1. Līgums var tikt izbeigts pirms termiņa normatīvajos aktos un Līgumā noteiktajos gadījumos, kā arī Pusēm atsevišķi vienojoties.
- 9.2. Pasūtītājam objektīvu apstākļu dēļ (izmaiņas ar līguma finansējumu saistītajā Projektā vai cits) vai šī līguma 6.3. punktā noteiktajā gadījumā, ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu pirms termiņa, iesniedzot otrai Pusei rakstisku paziņojumu 5 (piecas) kalendārās dienas pēc konstatēto apstākļu iestāšanās.
- 9.3. Līguma 9.1.punkta iestāšanās gadījumā, Pasūtītājam, kas vienpusēji izbeidz Līgumu, nav jāatbildina Izpildītājam zaudējumi, kas tam radušies saistībā ar Līguma izbeigšanu.

10. Strīdu izšķiršana

- 10.1. Strīdus, kuri rodas saistībā ar šo Līgumu, Puses risina savstarpējo sarunu ceļā. Ja vienošanās netiek panākta, strīda izskatīšana tiek nodota Latvijas Republikas tiesā normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 10.2. Pretenzijas, kas saistītas ar līgumsaistību izpildi, tiek izskatītas 10 (desmit) darba dienu laikā, skaitot no rakstiskās pretenzijas nosūtīšanas dienas.

11. Nobeiguma noteikumi

- 11.1. Līgums satur Pušu pilnīgu vienošanos. Puses ir iepazinušās ar tā saturu un piekrīt visiem Līguma noteikumiem, ko apliecina ar saviem parakstiem.
- 11.2. Abu Pušu pienākums ir nekavējoties informēt otru Pusi par jebkādam izmaiņām Puses statusā (maksātspēja, bankrots u.tml.), adresē, bankas rekvizītos, kā arī par kontaktpersonu maiņu. Ja kāda Puse nav sniegusi informāciju par izmaiņām, tā uzņemas atbildību par zaudējumiem, kas šajā sakarā radušies otrai Pusei.
- 11.3. Jebkura korespondence, kas tiek nosūtīta otrai Pusei pa pastu ir uzskatāma par saņemtu 5. (piektajā) dienā, skaitot no tās iesniegšanas pastā.
- 11.4. Neviena no Pusēm nav tiesīga bez otras Puses rakstiskas piekrišanas nodot kādu no Līgumā noteiktajām saistībām vai tās izpildi trešajām personām, izņemot gadījumu, kad Puses saistības pārņem tās likumīgais tiesību pārņēmējs. Likumīgajam Puses tiesību pārņēmējam šis Līgums ir saistošs kā pašai Pusei, tā it kā tas pats tās būtu uzņēmies.
- 11.5. Visi ar Līguma izpildi un Pakalpojumu saistītie dokumenti jānoformē, ņemot vērā noslēgtā līguma noteikumus.
- 11.6. Līgums sastādīts uz 3 (trīs) lapām ar 2 (diviem) pielikumiem 2 (divos) identiskos eksemplāros ar vienādu juridisko spēku pa vienam eksemplāram katrai no Pusēm.
- 11.7. Pielikumi:
 - 1.pielikums. Pieņemšanas - nodošanas akts (forma).
 - 2.pielikums. Izpildītāja piedāvājums iepirkumā.

12. PUŠU JURIDISKĀS ADRESES UN PARAKSTI

LĪGUMSLĒDZĒJS

Biedrība „Latvijas Nedzirdīgo savienība”

Adrese: Elvīras iela, 19, Rīga, LV- 1083

Reģ. Nr. 40008000615

Valsts Kase

Kods: TREL22

Konts: Nr.LV34TREL908527600900B



IZPILDĪTĀJS

A/S Viesnīca Latvija,

Reģ. Nr: 40003040166,

Adrese: Elizabetes iela 55, Rīga, LV -1010

Banka: Swedbank

Kods: HABALV22

Konts: LV59HABA0551000684454

/ Michael Jacobi/